

PHILIPS

Fidelio

Soundbar speaker

wireless detachable
speakers and subwooferwireless music streaming
with Bluetooth

User manual

Příručka pro uživatele

Brugervejledning

Benutzerhandbuch

Manual del usuario

Käyttöopas

Mode d'emploi

Felhasználói kézikönyv

Manuale utente

Gebruiksaanwijzing

Brukerhåndbok

Instrukcja obsługi

Manual do utilizador

Användarhandbok

Kullanım kılavuzu

Руководство пользователя

Посібник користувача

Қолданушының нұсқасы

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

Question?
Contact
Philips

1 Важлива інформація	2
Безпека	2
Догляд за виробом	3
Турбота про довкілля	3
Відповідність стандартам	3
Довідка і технічна підтримка	3
2 Система SoundBar	4
Головний блок	4
Дистанційне керування	4
Бездротові портативні гучномовці	5
Бездротовий сабвуфер	6
Роз'єми	6
3 Під'єднання і налаштування	7
Заряджання портативних гучномовців	7
З'єднання у пару з сабвуфером/ гучномовцями	7
Встановлення гучномовців	8
Під'єднання до телевізора	8
Під'єднання цифрових пристроїв за допомогою з'єднання HDMI	9
Під'єднання аудіосигналу з телевізора та інших пристроїв	9
4 Просторове калібрування	10
Крок 1: калібрування зони прослуховування	10
Крок 2: калібрування місця розташування гучномовців об'ємного звуку	11
5 Використання системи SoundBar	11
Налаштування гучності	11
Вибір параметрів звуку	12
MP3-програвач	13
Відтворення музики через Bluetooth	13
З'єднання Bluetooth через NFC	14
Автоматичний перехід у режим очікування	14
Налаштування яскравості інформаційної панелі	14
Застосування заводських налаштувань	14
6 Оновлення програмного забезпечення	15
Порівняння версії програмного забезпечення	15
Оновлення програмного забезпечення за допомогою USB- пристрою	15
7 Кріплення системи SoundBar до стіни	15
Настінне кріплення	15
8 Специфікації пристрою	16
9 Усунення несправностей	17

1 Важлива інформація

Перед тим як використовувати виріб, прочитайте і візьміть до уваги всі інструкції. Якщо виріб буде пошкоджено внаслідок недотримання інструкцій, гарантійні зобов'язання не будуть застосовуватись.

Безпека

Ризик ураження електричним струмом чи пожежі!

- Перш ніж виконувати або змінювати будь-які під'єднання, слід перевірити, чи усі пристрої від'єднано від розеток.
- Оберігайте виріб та аксесуари від дощу та води. Не ставте посудини з рідиною (наприклад, вази) поблизу пристрою. Якщо на виріб або всередину нього потрапить рідина, негайно від'єднайте виріб від розетки. Для перевірки виробу перед використанням зверніться до Центру обслуговування клієнтів.
- Не ставте виріб та аксесуари поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла, також оберігайте від тривалого потрапляння прямих сонячних променів.
- Не вставляйте сторонні предмети у вентиляційні чи інші отвори виробу.
- Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або штепсель, слід стежити за його справністю.
- Батареї (комплект батарей або вставлені батареї) слід оберігати від надмірної дії тепла, наприклад сонячних променів, вогню тощо.
- Перед грозою від'єднуйте виріб від розетки.
- Коли від'єднуєте кабель живлення, завжди тягніть за штекер, а не за кабель.

Ризик короткого замикання або пожежі!

- Позначення та норми живлення можна знайти в таблиці з даними, що знаходиться позаду або знизу виробу.
- Перед тим як під'єднувати виріб до розетки, перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному на задній панелі або знизу виробу. Ніколи не під'єднуйте виріб до розетки, якщо значення напруги відрізняються.

Ризик травмування користувача або пошкодження виробу!

- Для виробів, що монтуються на стіні, використовуйте лише настінний кронштейн із комплекту. Встановлюйте кронштейн на стіну, яка здатна витримати вагу виробу і настінного кріплення. Компанія Gibson

Innovations не несе відповідальності за неналежне настінне кріплення, яке спричинило нещасний випадок, травмування користувача або завдання збитків.

- Не ставте виріб або інші предмети на кабелі живлення чи на інше електричне обладнання.
- Якщо виріб транспортувався за температури нижче 5°C, розпакуйте його і зачекайте, поки він нагріється до кімнатної температури, перш ніж підключати його до електромережі.
- Частини виробу може бути виготовлено зі скла. Для запобігання травмуванню і пошкодженню користуйтеся виробом обережно.

Ризик перегрівання!

- Не встановлюйте виріб у закритому просторі. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо виробу для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб занавіски або інші предмети не закривали вентиляційні отвори виробу.

Ризик отруєння і забруднення навколишнього середовища!

- Не використовуйте одночасно різні типи батарей (старі та нові, вуглецеві та лужні тощо).
- Внаслідок неправильної заміни батарей існує небезпека вибуху. Заміняйте батарею лише батареєю того самого або еквівалентного типу.
- Якщо батареї розряджені або Ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, батареї слід вийняти.
- Батареї містять хімічні речовини, тому утилізуйте їх належним чином.

Ризик проковтування батарей!

- Виріб або пульт дистанційного керування можуть містити батарею таблеткового типу, яку можна легко проковтнути. Завжди тримайте батареї подалі від дітей! Якщо батарею проковтнути, вона може спричинити серйозне травмування або смерть. Протягом двох годин після ковтання батареї можуть виникнути серйозні внутрішні опіки.
- Якщо Ви підозрюєте, що хтось проковтнув батарею або вона потрапила в організм у будь-який інший спосіб, негайно зверніться до лікаря.
- У разі заміни батарей завжди зберігайте усі нові та використані батареї подалі від дітей. Замінивши батареї, надійно закривайте відділення для батарей.

- Якщо відділення для батарей неможливо надійно закрити, перестаньте користуватися виробом. Зберігайте його подалі від дітей та зверніться до виробника.



Цей пристрій є пристроєм КЛАСУ II з подвійною ізоляцією; захисне заземлення відсутнє.



Догляд за виробом

Чистіть пристрій лише ганчіркою із мікроволокна.

Турбота про довкілля

Утилізація старого виробу і батарей



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яка відповідає вимогам Директиви ЄС 2013/56/EU і яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Наполегливо рекомендуємо віднести виріб в офіційний пункт прийому або сервісний центр Philips, де кваліфікований персонал зможе виїняти акумуляторну батарею.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв та акумуляторних батарей. Дотримуйтесь місцевих норм і не утилізуйте цей виріб та акумуляторні батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів та акумуляторних батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Відповідність стандартам

Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод.

Цим повідомленням компанія Gibson Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 2014/53/EU. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.p4c.philips.com.

Довідка і технічна підтримка

Широкомасштабну підтримку шукайте в Інтернеті на веб-сайті www.philips.com/support, де можна:

- завантажити посібник користувача та короткий посібник;
- переглянути наочні навчальні посібники (доступні лише для окремих моделей);
- отримати відповіді на запитання, що часто задаються;
- надіслати компанії запитання, яке Вас цікавить, електронною поштою;
- поспілкуватися з представником центру технічної підтримки.

Виконайте вказівки на веб-сайті, щоб вибрати мову, та введіть номер моделі виробу.

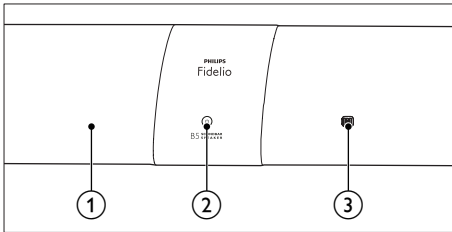
Також можна звернутися до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні. Перш ніж звертатися до центру, запишіть номер моделі та серійний номер виробу. Цю інформацію можна знайти на задній або нижній панелі виробу.

2 Система SoundBar

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі користуватися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте систему SoundBar на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Головний блок

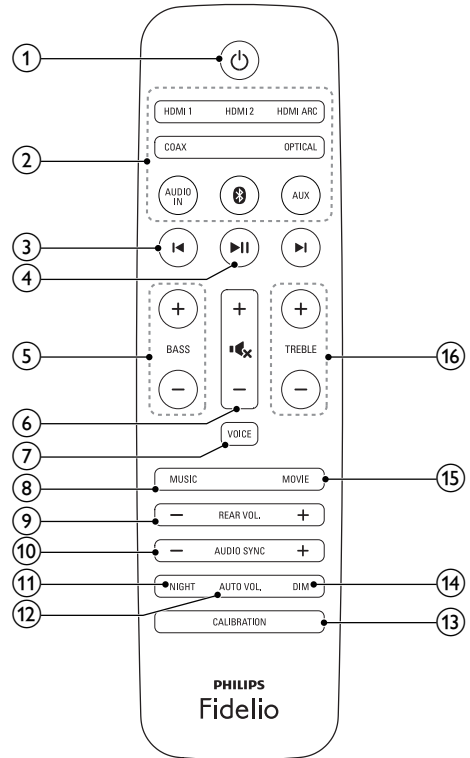
У цьому розділі подано огляд головного блока.



- ① Індикаторна панель
- ② (Увімкнення режиму очікування/Індикатор режиму очікування)
Коли система SoundBar перебуває в режимі очікування, індикатор режиму очікування світиться червоним світлом.
- ③ Позначка NFC
Торкніться позначки пристроєм із підтримкою NFC для з'єднання через Bluetooth.

Дистанційне керування

У цьому розділі подано огляд пульта дистанційного керування.



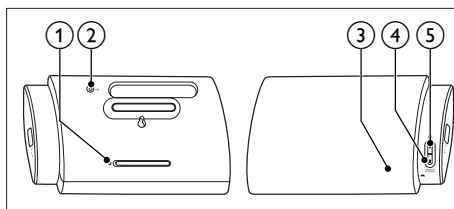
- ① Вмикання системи SoundBar або перемикання в режим очікування.
- ② **Кнопки вибору джерела**
 - **HDMI ARC**: перемикання джерела в режим з'єднання HDMI ARC.
 - **HDMI 1**: перемикання джерела в режим з'єднання HDMI IN 1.
 - **HDMI 2**: перемикання джерела в режим з'єднання HDMI IN 2.
 - **COAX**: перемикання джерела аудіосигналу в режим коаксіального з'єднання.
 - **OPTICAL**: перемикання джерела аудіосигналу в режим оптичного з'єднання.

- **AUDIO IN:** перемикання джерела аудіосигналу в режим з'єднання MP3 (3,5-мм роз'єм).
 - **Bluetooth:** лише для Bluetooth на головному блоці: перехід у режим Bluetooth.
 - **AUX:** перемикання джерела аудіосигналу в режим з'єднання AUX.
- 3 **◀▶**
Лише для Bluetooth на головному блоці: перехід до попередньої або наступної доріжки.
- 4 **▶||**
Лише для Bluetooth на головному блоці: відтворення, призупинення або відновлення відтворення.
- 5 **BASS +/-**
Збільшення або зменшення рівня низьких частот на головному блоці.
- 6 **Регулювання гучності**
- **+/-:** Збільшення або зменшення рівня гучності.
 - **🔊:** Вимкнення або відновлення звуку.
- 7 **VOICE**
- Натисніть, щоб вибрати режим чіткості голосів.
 - Натисніть та утримуйте, щоб перемикати між увімкненням або вимкненням режиму звуку **CLOSE TO ME** (біля мене).
- 8 **MUSIC**
Вибір режиму стереозвуку.
- 9 **REAR VOL. +/-**
Натискайте, щоб збільшити або зменшити гучність лівого та правого портативних гучномовців (доступно лише в разі бездротового підключення лівого та правого портативних гучномовців до головного блока (або коли вмикається режим **SURROUND ON DEMAND**)).
- 10 **AUDIO SYNC +/-**
Збільшення чи зменшення затримки відтворення звуку.
- 11 **NIGHT**
Увімкнення чи вимкнення нічного режиму.
- 12 **AUTO VOL.**
Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного регулювання гучності.
- 13 **CALIBRATION**
- Натисніть та утримуйте для запуску калібрування зони прослуховування.
 - Натисніть тричі для запуску калібрування місця розташування лівого та правого портативних гучномовців.

- 14 **DIM**
Налаштування яскравості індикаторної панелі системи SoundBar.
- 15 **MOVIE**
Вибір режиму об'ємного звуку.
- 16 **TREBLE +/-**
Збільшення або зменшення рівня високих частот на головному блоці.

Бездротові портативні гучномовці

Система SoundBar постачається із двома бездротовими портативними гучномовцями (лівим і правим).



* На ілюстрації вище показано лівий портативний гучномовець.

- 1 **Кнопка скидання налаштувань**
Натискайте за допомогою шпильки, щоб скинути налаштування портативного гучномовця до стандартних значень.
- 2 **ON**
- Натискайте для увімкнення портативного гучномовця, якщо він автоматично переходить у режим очікування.
 - Натисніть та утримуйте, щоб перемкнути портативний гучномовець у режим очікування.
- 3 **Світлодіодний індикатор на гучномовці**
- **Почергово блимає червоним та оранжевим світлом**, якщо портативний гучномовець не під'єднано до головного блока в бездротовий спосіб.
 - **Засвічується білим світлом**, коли портативний гучномовець у бездротовий спосіб під'єднано до головного блока, а також коли заряд батареї повний або залишилося понад 30%.
 - **Засвічується червоним світлом**, коли залишилося менше 30% заряду батареї.
 - **Блимає червоним світлом**, коли залишилося менше 10% заряду батареї.

- Засвічується оранжевим світлом, коли портативний гучномовець заряджається (лише для портативних гучномовців, встановлених у головний блок).

④ Кнопка/світлодіодний індикатор SURROUND ON DEMAND

- Натискайте, щоб переключити портативний гучномовець у режим SURROUND ON DEMAND.
- Коли портативний гучномовець переходить у режим SURROUND ON DEMAND, світлодіодний індикатор засвічується білим світлом.

⑤ Кнопка/світлодіодний індикатор Bluetooth

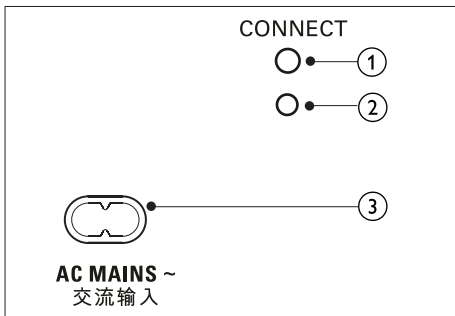
- Натискайте, щоб переключити портативний гучномовець у режим Bluetooth.
- Світлодіодний індикатор блимає щоразу, коли портативний гучномовець переходить у режим Bluetooth і жодних пристроїв Bluetooth не під'єднано.
- Світлодіодний індикатор світиться, коли портативний гучномовець переходить у режим Bluetooth і під'єднано пристрої Bluetooth.

Примітка

- Якщо натиснути кнопку Bluetooth на портативному гучномовці, він від'єднається від головного блока (або режим SURROUND ON DEMAND вимкнеться).

Бездротовий сабвуфер

Система SoundBar постачається із бездротовим сабвуфером.



① CONNECT (під'єднання)

Натискайте, щоб перейти в режим з'єднання у пару для сабвуфера.

② Індикатор сабвуфера

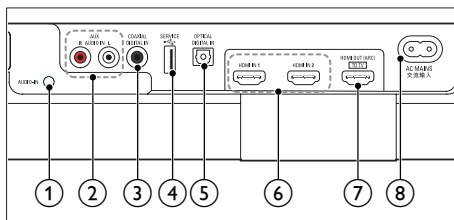
- Коли вмикається живлення, індикатор засвічується.
- Під час встановлення бездротового з'єднання між сабвуфером і головним блоком індикатор швидко блимає білим світлом.
- У разі успішного з'єднання у пару індикатор засвічується білим світлом.
- У разі помилки з'єднання у пару індикатор повільно блимає білим світлом.

③ AC MAINS~

Під'єднання до мережі.

Роз'єми

У цьому розділі подано огляд роз'ємів на системі SoundBar:



① AUDIO-IN

Аудіовхід із, наприклад, MP3-програвача (3,5-мм роз'єм).

② AUX-AUDIO IN/LR

Під'єднання до аналогового аудіовиходу на телевізорі або на іншому аналоговому пристрої.

③ DIGITAL IN-COAXIAL

Під'єднання до коаксіального аудіовиходу на телевізорі або на іншому цифровому пристрої.

④ SERVICE

Під'єднання флеш-накопичувача USB для оновлення програмного забезпечення цього виробу (не для відтворення медіафайлів).

⑤ DIGITAL IN-OPTICAL

Під'єднання до оптичного аудіовиходу на телевізорі або на іншому цифровому пристрої.

- ⑥ **HDMI IN1 / HDMI IN2**
Під'єднання до виходу HDMI на цифровому пристрої.
- ⑦ **TO TV-HDMI OUT (ARC)**
Під'єднання до входу HDMI (ARC) на телевізорі.
- ⑧ **МЕРЕЖА ЗМІННОГО СТРУМУ~**
Під'єднання до мережі.

3 Під'єднання і налаштування

У цьому розділі подано інформацію про під'єднання системи SoundBar до телевізора та інших пристроїв і її налаштування.

Про основні під'єднання системи SoundBar та аксесуари читайте в короткому посібнику.

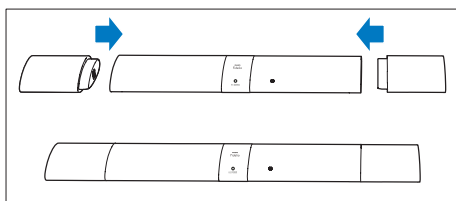
Примітка

- Позначення та норми живлення можна знайти в таблиці з даними, що знаходиться позаду або знизу виробу.
- Перш ніж виконувати або змінювати будь-які під'єднання, слід перевірити, чи усі пристрої від'єднано від розеток.

Заряджання портативних гучномовців

Якщо лівий/правий портативний гучномовець відокремлено від головного блока, рівень заряду його батареї відображає світлодіодний індикатор на гучномовці.

- **Світиться білим світлом:** батарея повністю заряджена або залишилося більше 30% заряду батареї
- **Світиться червоним світлом:** низький рівень заряду батареї, залишилося менше 30%
- **Блимає червоним світлом:** батарея майже розрядилася, залишилося менше 10%



- 1 Встановіть портативні гучномовці у головний блок для заряджання.
- 2 Увімкніть головний блок.
 - ↳ Під час заряджання світлодіодний індикатор на портативному гучномовці світиться оранжевим світлом.
 - ↳ Коли портативний гучномовець буде повністю заряджено, світлодіодний індикатор на ньому засвітиться білим світлом на 10 секунд.

Примітка

- Для повного заряджання портативних гучномовців може знадобитися приблизно дві години.
- Час роботи батареї залежить від багатьох факторів, зокрема від гучності, налаштування звуку та відтворюваного медіа вмісту.

З'єднання у пару з сабвуфером/ гучномовцями

Бездротові гучномовці та сабвуфер автоматично з'єднуються у пару із системою SoundBar для бездротового зв'язку у разі ввімкнення SoundBar, портативних гучномовців і сабвуфера. Якщо відсутній звук із бездротових гучномовців і сабвуфера, з'єднайте портативні гучномовці та сабвуфер у пару вручну.

З'єднання у пару з сабвуфером

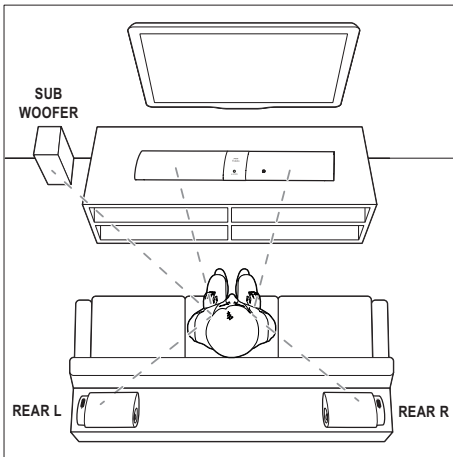
- 1 Увімкніть систему SoundBar та сабвуфер.
 - ↳ У разі втрати зв'язку із системою SoundBar індикатор на сабвуфері повільно блимає білим світлом.
- 2 На сабвуфері натисніть кнопку **CONNECT** (під'єднання), щоб перейти в режим з'єднання у пару.
 - ↳ Індикатор на сабвуфері почне швидко блимати білим світлом.
- 3 У режимі **OPTICAL** (натисніть **OPTICAL**) в межах шести секунд на пульті дистанційного керування натисніть **⏏** двічі, а потім **Гучність +** один раз, після чого натисніть та утримуйте **BASS +**.
 - ↳ У разі успішного з'єднання у пару індикатор на сабвуфері засвічується білим світлом.
 - ↳ У разі помилки з'єднання у пару індикатор на сабвуфері повільно блимає білим світлом.
- 4 Якщо виникає помилка з'єднання у пару, повторіть кроки вище.

З'єднання у пару з гучномовцями

- 1 Увімкніть систему SoundBar і портативні гучномовці.
 - ↳ Якщо зв'язок із системою SoundBar втрачено, світлодіодний індикатор на портативному гучномовці почергово блимає червоним та оранжевим світлом.
- 2 Встановіть лівий та правий портативні гучномовці у головний блок для автоматичного з'єднання в пару.
- 3 Якщо не вдається з'єднати їх у пару, повторно встановіть портативні гучномовці у головний блок.

Встановлення гучномовців

Для найкращого звукового ефекту спрямовуйте всі гучномовці до себе та розташуйте близько рівня вух (коли сидите).



Примітка

- Ефект об'ємного звуку залежить від таких факторів, як форма та розмір кімнати, тип стін і стелі, вікна та відбиваючі поверхні, а також акустичні характеристики гучномовців. Змінійте положення гучномовців, поки не знайдете найкраще місце.

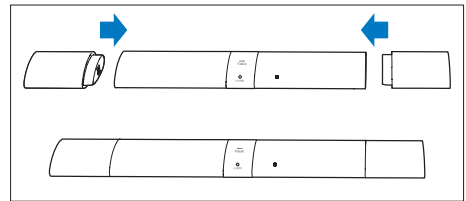
Виконайте подані нижче загальні вказівки для розміщення гучномовців.

- 1 Ваше розташування:
Центр області прослуховування.
- 2 Поставте систему SoundBar перед місцем, де Ви сидите.

- 3 REAR L (задній лівий) і REAR R (задній правий):
Розташуйте портативні гучномовці (об'ємного звуку) зліва та справа від себе, на рівні або трохи позаду себе.
- 4 SUBWOOFER (сабвуфер):
Розташуйте сабвуфер на відстані принаймні один метр праворуч або ліворуч від телевізора. Дотримайтесь відстані приблизно 10 см від стіни.

Стикування портативних гучномовців

Щоб прослуховувати аудіо (наприклад, переглядаючи телепрограми та новини) лівий і правий портативні гучномовці можна також встановити у головний блок.

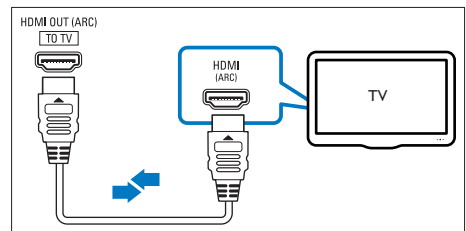


Під'єднання до телевізора

Під'єднайте систему SoundBar до телевізора. За допомогою системи SoundBar можна слухати аудіо телепрограми. Використовуйте найкращий тип з'єднання на системі SoundBar і телевізорі.

Під'єднання до телевізора за допомогою HDMI (ARC)

Система SoundBar підтримує HDMI з реверсивним звуковим каналом (ARC). Якщо телевізор підтримує з'єднання HDMI ARC, можна прослуховувати аудіо з телевізора через систему SoundBar за допомогою кабелю HDMI.



- 1 За допомогою високошвидкісного кабелю HDMI з'єднайте роз'єм **HDMI OUT (ARC)** на системі SoundBar з роз'ємом **HDMI ARC** на телевізорі.
 - Роз'єм **HDMI ARC** на телевізорі може мати різні позначення. Детальнішу інформацію читайте в посібнику користувача телевізора.
- 2 На телевізорі увімкніть операції HDMI-CEC. Детальнішу інформацію читайте в посібнику користувача телевізора.



Примітка

- Якщо телевізор не підтримує з'єднання HDMI ARC, під'єднайте аудіокабель, щоб слухати аудіо з телевізора через систему SoundBar (див. 'Під'єднання аудіосигналу з телевізора та інших пристроїв' на сторінці 9)
- Якщо телевізор обладнано роз'ємом DVI, для під'єднання до нього системи домашнього кінотеатру можна скористатися адаптером HDMI/DVI. Однак, деякі функції можуть бути недоступними.

Під'єднання цифрових пристроїв за допомогою з'єднання HDMI

Під'єднайте різні цифрові пристрої (такі як телеприставки, програвачі DVD/Blu-ray чи ігрові консолі) до системи SoundBar за допомогою одного з'єднання HDMI. У разі під'єднання пристроїв у такий спосіб і відтворення файлу чи гри:

- відео автоматично відображається на екрані телевізора;
- звук автоматично відтворюється на системі SoundBar.

- 1 За допомогою високошвидкісного кабелю HDMI з'єднайте роз'єм **HDMI OUT** на цифровому пристрої з роз'ємом **HDMI IN 1/2** на системі SoundBar.
- 2 Під'єднайте систему SoundBar до телевізора через роз'єм **HDMI OUT (ARC)**.
 - Якщо телевізор не підтримує HDMI CEC, виберіть відповідний відеовхід на телевізорі.
- 3 На під'єданому пристрої увімкніть операції HDMI-CEC. Детальнішу інформацію читайте в посібнику користувача пристрою.

Під'єднання аудіосигналу з телевізора та інших пристроїв

Відтворіть аудіо з телевізора або інших пристроїв через гучномовці системи SoundBar. Використовуйте найкращий тип з'єднання на телевізорі, системі Soundbar та інших пристроях.

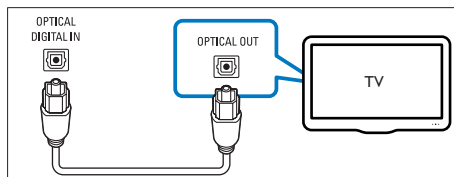


Примітка

- Якщо систему Soundbar під'єднано до телевізора за допомогою з'єднання HDMI ARC, аудіоз'єднання не потрібне.

Варіант №1: під'єднання аудіо за допомогою цифрового оптичного кабелю

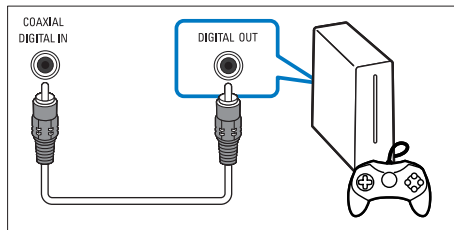
Найкраща якість звуку



- 1 За допомогою оптичного кабелю з'єднайте роз'єм **OPTICAL** на системі SoundBar із роз'ємом **OPTICAL OUT** на телевізорі або іншому пристрої.
 - Цифровий оптичний роз'єм може мати позначення **SPDIF** або **SPDIF OUT**.

Варіант №2: під'єднання аудіо за допомогою цифрового коаксіального кабелю

Найкраща якість звуку

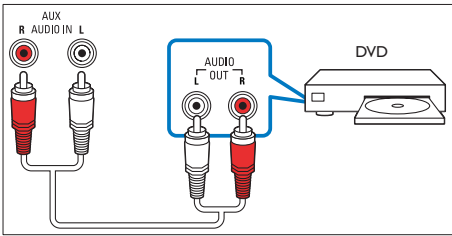


- 1 За допомогою коаксіального кабелю з'єднайте роз'єм **COAXIAL** на системі SoundBar із роз'ємом **COAXIAL/DIGITAL OUT** на телевізорі або іншому пристрої.
 - Цифровий коаксіальний роз'єм може мати позначення **DIGITAL AUDIO OUT**.

Варіант № 3: під'єднання аудіо за допомогою аналогових аудіокабелів

Стандартна якість звуку

- 1 За допомогою аналогового кабелю з'єднайте роз'єми **AUX** на системі SoundBar із роз'ємами **AUDIO OUT** на телевізорі або іншому пристрої.



4 Просторове калібрування

Просторове калібрування використовується для досягнення описаних нижче зручностей, водночас оптимізуючи налаштування об'ємного звуку.

- Вільне розташування лівого та правого портативних гучномовців (об'ємного звуку) відповідно до потреб.
- Автоматичне налаштування балансу портативних гучномовців (об'ємного звуку) з урахуванням Вашого місцезнаходження.

Просторове калібрування передбачає два кроки.

- **Крок 1:** калібрування зони прослуховування
- **Крок 2:** калібрування місця розташування гучномовців об'ємного звуку

Коли виконувати калібрування

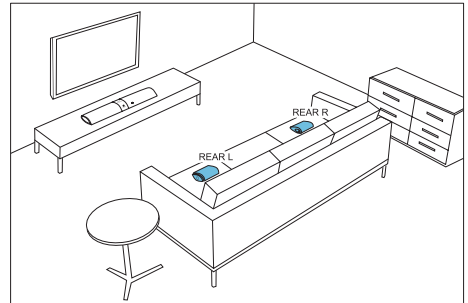
- Якщо Ви виконуєте просторове калібрування вперше, почергово виконайте **крок 1** і **крок 2**.
- Якщо Ви змінюєте місця прослуховування, почергово виконайте **крок 1** і **крок 2**.
- Якщо Ви змінюєте місце розташування лівого та правого портативних гучномовців (об'ємного звуку), виконайте окремо **крок 2** (**крок 1** можна пропустити).

Перш ніж почати

- Переконайтеся, що в приміщенні є досить тихо.
- Поставте лівий та правий портативні гучномовці під кутом до головного блоку.
- Перевірте, чи головний блок, лівий і правий портативні гучномовці можуть повністю "бачити" один одного, і жодна перешкода між ними не блокує цього зв'язку. Якщо потрібно, портативні гучномовці можна поставити вертикально.
- Мінімальна відстань між портативними гучномовцями та головним блоком становить 0,8 м, а максимальна – 6 м.

Крок 1: калібрування зони прослуховування

- 1 Поставте лівий і правий портативні гучномовці на два місця, де Ви переважно сидите (наприклад, на дивані).
 - Лівий і правий портативні гучномовці мають бути у бездротовий спосіб з'єднані з головним блоком (натисніть **SURROUND ON DEMAND** на гучномовці).

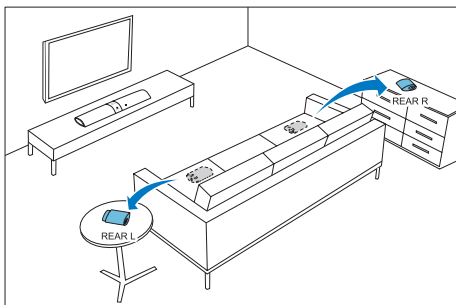


- 2 Натисніть та утримуйте **CALIBRATION** на пульті дистанційного керування протягом трьох секунд, щоб запустити калібрування.
 - ↳ На інформаційній панелі з'явиться індикація **ZONE** (зона).
 - ↳ Портативні гучномовці можуть видавати звуки калібрування.
- 3 Почекайте, поки звуки калібрування не стихнуть.
 - ↳ На інформаційній панелі з'явиться індикація **->SPKR** (гучномовець).
- 4 Після цього виконайте поданий крок 2 (калібрування місця розташування гучномовців об'ємного звуку), щоб завершити і зберегти нові налаштування.

Крок 2: калібрування місця розташування гучномовців об'ємного звуку

1 Поставте лівий і правий портативні гучномовці (об'ємного звуку) на їхнє бажане місце розташування.

- Лівий і правий портативні гучномовці мають бути у бездротовий спосіб з'єднані з головним блоком (натисніть **SURROUND ON DEMAND** на гучномовці).



2 Натисніть **CALIBRATION** один раз, щоб запустити калібрування.

- Натисніть **CALIBRATION** тричі, щоб запустити калібрування, якщо Ви змінили місце розташування лівого та правого портативних гучномовців і пропустили крок 1 (калібрування зони прослуховування) після завершення попереднього етапу просторового калібрування.

↳ Портативні гучномовці можуть видавати звуки калібрування.

3 Почекайте, поки звуки калібрування не стихнуть.

↳ У разі успішного калібрування на інформаційній панелі відобразиться індикація **DONE** (готово). А нові налаштування буде збережено.

Примітка

- Просторове калібрування триває близько трьох хвилин.
- Покращення об'ємного звуку помітне лише у разі, якщо лівий та правий портативні гучномовці (об'ємного звуку) було неправильно розташовано або якщо музика, що відтворюється, має сильний ефект об'ємного звуку.
- Якщо лівий та правий портативні гучномовці поміняти місцями, під час калібрування протягом кількох секунд відобразиться індикація **L<->R**, після чого калібрування буде завершено.
- Під час калібрування можна натиснути кнопку **CALIBRATION**, щоб скасувати калібрування, і повернути стандартні налаштування.
- Якщо просторове калібрування буде невдалим, на інформаційній панелі відобразиться повідомлення про помилку, таке як **FAIL** (невдало), і буде повернуто стандартні налаштування.
- Якщо просторове калібрування буде невдалим, спробуйте виконати його ще раз, обов'язково дотримуючись точності калібрування, описаної на початку цього розділу.

5 Використання системи SoundBar

У цьому розділі подано інформацію про використання системи SoundBar для відтворення звуку з під'єднаних пристроїв.

Перед використанням

- Виконайте необхідні під'єднання, описані в короткому посібнику та посібнику користувача.
- Перемкніть систему SoundBar на відповідне джерело для інших пристроїв.

Налаштування гучності

1 Щоб збільшити чи зменшити рівень гучності, натисніть **+/-** (Гучність).

- Щоб вимкнути звук, натисніть кнопку **⏏**.
- Щоб відновити звук, натисніть кнопку **⏏** ще раз або натисніть **+/-** (Гучність).

Лише для лівого та правого портативних гучномовців

1 Коли лівий та правий портативні гучномовці у бездротовий спосіб під'єднано до головного блока (у режимі **SURROUND ON DEMAND**), для збільшення або зменшення рівня гучності натискайте кнопку **REAR VOL.+/-**.

Вибір параметрів звуку

У цьому розділі описано, як вибрати оптимальні параметри звуку для відтворення файлів із музикою або відео.

Режим об'ємного звуку

Насолоджуйтеся абсолютним звуком завдяки режимам об'ємного звуку.

- Натисніть **MOVIE**, щоб створити об'ємне звучання. Ідеальний варіант для перегляду відео.
- Натисніть кнопку **MUSIC**, щоб створити стереозвук. Ідеальний варіант для прослуховування музики.

Чіткість голосів

Людський голос стає чіткішим та зрозумілішим для прослуховування.

- 1 Натисніть **VOICE**, щоб перейти до режиму чіткості голосів.
 - ↳ Коли увімкнено покращення чіткості голосів, відображається індикація **VOICE**.
- 2 Щоб вийти з цього режиму звуку, натисніть **MOVIE** або **MUSIC** для вибору іншого режиму звуку.

CLOSE TO ME (біля мене)

Для максимально чистого звуку, що не турбує сусідів, поставте лівий та правий портативні гучномовці біля себе та активуйте цю функцію (щоб вимкнути звук на головному блоці).

Примітка

- Це можна зробити лише тоді, коли лівий та правий портативні гучномовці під'єднано до головного блоку у бездротовий спосіб (або вмикається режим **SURROUND ON DEMAND**).
- Якщо увімкнено режим **CLOSE TO ME** (біля мене), функції для кнопок **MOVIE** та **MUSIC** вимкнено.

- 1 Натисніть та утримуйте **VOICE** протягом трьох секунд, щоб увімкнути цю функцію.
 - ↳ На інформаційній панелі один раз відобразиться індикація **CLOSE TO ME** (біля мене).
 - ↳ Звук головного блока вимкнено.
- 2 Щоб вийти з цього режиму звуку, натисніть та утримуйте **VOICE** знову протягом трьох секунд.
 - ↳ Буде увімкнено попередній режим звуку.

Еквалайзер

Змінійте налаштування високих та низьких частот системи SoundBar.

- 1 Щоб змінити частоту, натискайте **TREBLE +/-** або **BASS +/-**.

Автоматичне регулювання гучності

Вмикайте функцію автоматичного регулювання гучності для забезпечення сталого рівня гучності в разі вибору іншого джерела.

Вона також зменшує динаміку звуку, збільшуючи гучність для тихих сцен і зменшуючи гучність для гучних сцен.

- 1 Щоб увімкнути чи вимкнути функцію автоматичного регулювання гучності, натисніть **AUTO VOL..**
 - ↳ Коли функцію автоматичного регулювання гучності буде увімкнено, на інформаційній панелі один раз відобразиться індикація **ON AUTO**.
 - ↳ Коли функцію автоматичного регулювання гучності буде вимкнено, на інформаційній панелі один раз відобразиться індикація **OFF AUTO**.

Синхронізація відео та звуку

Якщо аудіо та відео відтворюються несинхронізовано, встановіть затримку аудіо відповідно до відтворення відео.

- 1 Щоб синхронізувати звук і відео, натисніть **AUDIO SYNC +/-**.
 - **AUDIO SYNC +** збільшує затримку відтворення звуку, а **AUDIO SYNC -** зменшує затримку відтворення звуку.

Нічний режим

Для тихого прослуховування нічний режим притишує голосні звуки під час відтворення аудіо. Нічний режим доступний лише для звукових доріжок Dolby Digital.

- 1 Щоб увімкнути чи вимкнути нічний режим, натисніть **NIGHT**.
 - ↳ Коли нічний режим буде увімкнено, на інформаційній панелі один раз відобразиться індикація **ON NIGHT**.
 - ↳ Коли нічний режим буде вимкнено, на інформаційній панелі один раз відобразиться індикація **OFF NIGHT**.



Примітка

- Якщо увімкнено функцію автоматичного регулювання гучності, увімкнути нічний режим неможливо.

MP3-програвач

Під'єднайте MP3-програвач і слухайте аудіофайли або музику.

Що потрібно?

- MP3-програвач.
- 3,5-мм стерео аудіокабель.

- 1 За допомогою 3,5-мм стерео аудіокабелю під'єднайте MP3-програвач до роз'єму **AUDIO IN** на системі SoundBar.
- 2 Натисніть **AUDIO IN**.
- 3 За допомогою кнопок на MP3-програвачі виберіть і відтворіть аудіофайли або музику.
 - На MP3-програвачі рекомендується налаштувати гучність у діапазоні 80% від максимальної гучності.

Відтворення музики через Bluetooth

За допомогою Bluetooth з'єднайте систему SoundBar із пристроєм з підтримкою Bluetooth (наприклад, iPad, iPhone, iPod touch, телефоном Android чи ноутбуком) і слухайте аудіофайли, збережені на пристрої, через гучномовці SoundBar.

Що потрібно?

- Пристрій Bluetooth із підтримкою профілю Bluetooth A2DP та версією Bluetooth 2.1 + EDR.
- Максимальний робочий діапазон між системою SoundBar і пристроєм Bluetooth становить приблизно 10 метрів.



Примітка

- Передача музики може перериватися через перешкоди між пристроєм і цим виробом, такі як стіна, металевий корпус, який покриває пристрій, чи інші пристрої поблизу, які працюють на тій самій частоті.
- Щоб під'єднати цей виріб до іншого пристрою Bluetooth, розірвіть актуальне з'єднання Bluetooth.





Bluetooth на головному блоці

- 1 На пульті дистанційного керування натисніть **Ⓢ**, щоб переключити головний блок у режим Bluetooth.
 - ↳ На інформаційній панелі блимає індикація **BT**.
- 2 На пристрої Bluetooth увімкніть функцію Bluetooth, знайдіть і виберіть **Fidelio B5** для з'єднання (про увімкнення функції Bluetooth читайте в посібнику користувача пристрою Bluetooth).
 - ↳ Під час з'єднання на інформаційній панелі блимає **BT**.
- 3 Зачекайте, поки на інформаційній панелі не засвітиться **BT**.
 - ↳ У разі успішного з'єднання на інформаційній панелі засвічується **BT**.
 - ↳ У разі невдалого з'єднання на інформаційній панелі блимає **BT**.
- 4 Виберіть і відтворіть аудіофайли чи музику на пристрої Bluetooth.
 - Якщо під час відтворення Вам телефонують, відтворення музики призупиняється.
 - Якщо передача музики переривається, перемістіть пристрій Bluetooth ближче до головного блока.
- 5 Щоб вийти з режиму Bluetooth, виберіть інше джерело.
 - ↳ Якщо повернутися у режим Bluetooth, з'єднання Bluetooth відновлюється.
 - Щоб розірвати актуальне з'єднання Bluetooth, натисніть та утримуйте кнопку **Ⓢ** на пульті дистанційного керування.

Bluetooth на окремому гучномовці

Лівий або правий портативний гучномовець можна використовувати як окремий гучномовець Bluetooth, незалежно від головного блока.

- 1 Натисніть кнопку **Ⓢ** на лівому або правому гучномовці, щоб перейти в режим Bluetooth.
 - ↳ Світлодіодний індикатор **Ⓢ** на лівому або правому гучномовці блимає.
- 2 На пристрої Bluetooth увімкніть Bluetooth, знайдіть і виберіть ім'я лівого або правого гучномовця для початку з'єднання (як увімкнути Bluetooth, див. у посібнику користувача пристрою Bluetooth).
 - **B5 -L portable** означає лівий портативний гучномовець, а **B5 -R portable** – правий портативний гучномовець.
 - ↳ Під час з'єднання світлодіодний індикатор **Ⓢ** на лівому або правому гучномовці блимає.

- 3 Почекайте, поки світлодіодний індикатор  на портативному гучномовці не світитиметься.
 - ↳ У разі успішного з'єднання лунає звук з'єднання, а світлодіодний індикатор  на портативному гучномовці світиться.
 - ↳ У разі невдалого з'єднання світлодіодний індикатор  на портативному гучномовці блимає.
- 4 Виберіть і відтворіть аудіофайли чи музику на пристрої Bluetooth.
 - Якщо під час відтворення Вам телефонують, відтворення музики призупиняється.
 - Якщо передача музики переривається, перемістіть пристрій Bluetooth ближче до головного блока.
- 5 Щоб вийти з Bluetooth, натисніть кнопку на **SURROUND ON DEMAND** гучномовці.
 - ↳ Якщо повернутися у режим Bluetooth, з'єднання Bluetooth відновлюється.
 - Щоб розірвати актуальне з'єднання Bluetooth, натисніть та утримуйте кнопку  на гучномовці.

Примітка

- Пульта дистанційного керування не працює з окремим гучномовцем Bluetooth (лівим або правим портативним гучномовцем).

З'єднання Bluetooth через NFC

NFC (зв'язок на невеликих відстанях) – це технологія, що створює бездротовий зв'язок на невеликій відстані між NFC-сумісними пристроями, наприклад мобільними телефонами.

Що потрібно?

- Пристрій Bluetooth із функцією NFC.
- Для з'єднання у пару торкніться пристроєм NFC до позначки **NFC** на головному блоці.

Примітка

- Функція NFC доступна лише для головного блока і недоступна для лівого та правого портативних гучномовців.

- 1 Увімкніть функцію NFC на пристрої Bluetooth (детальну інформацію шукайте в посібнику користувача пристрою).
- 2 Торкніться пристроєм NFC до позначки **NFC** на головному блоці, поки система SoundBar не подасть звуковий сигнал.

- У разі першого з'єднання на деяких мобільних пристроях з'явиться повідомлення із запитом щодо з'єднання в пару; для під'єднання виберіть "YES" (Так).
 - ↳ У разі встановлення з'єднання Bluetooth на інформаційній панелі з'явиться напис **BT**.
 - ↳ У разі помилки з'єднання на інформаційній панелі постійно блиматиме напис **BT**.

- 3 Виберіть і відтворіть аудіофайли чи музику на пристрої NFC.
 - Щоб роз'єднати пристрої, знову торкніться пристроєм NFC позначки **NFC** на головному блоці.


Автоматичний перехід у режим очікування

У разі відтворення мультимедійного вмісту з під'єданого пристрою система SoundBar автоматично переходить у режим очікування, якщо:

- протягом 15 хвилин не натиснено жодної кнопки вибору джерела;
- не виявлено відтворення аудіо чи відео з під'єданого пристрою.

Налаштування яскравості інформаційної панелі

Можна кілька разів натиснути **DIM**, щоб вибрати інший рівень яскравості інформаційної панелі на цьому виробі.

- Якщо на інформаційній панелі вибрати **DIM**  (затемнення), вона вимкнеться через 10 секунд після кожного натискання кнопки на пульті дистанційного керування.

Застосування заводських налаштувань

Налаштування виробу можна скинути до стандартних налаштувань, встановлених на виробництві.

- 1 У режимі **AUX** на пульті дистанційного керування послідовно натисніть **Volume -**, **BASS -** та **TREBLE -** впродовж трьох секунд.
 - ↳ Після відновлення стандартних налаштувань виріб автоматично вимкнеться і знову увімкнеться.

6 Оновлення програмного забезпечення

Щоб отримувати найкращі функції і підтримку, оновлюйте програмне забезпечення виробу.

Що потрібно?


- USB-накопичувач, відформатований із використанням файлової системи FAT. Не використовуйте жорсткий диск USB.
- Комп'ютер із доступом до Інтернету.
- Програма архівування з підтримкою формату файлу ZIP.

Порівняння версії програмного забезпечення

У режимі джерела HDMI ARC на пульті дистанційного керування послідовно натисніть **TREBLE -**, **BASS -** та **Volume -** впродовж трьох секунд.

↳ Номер версії програмного забезпечення відображається на інформаційній панелі.

Оновлення програмного забезпечення за допомогою USB-пристрою

- 1 Перевірте наявність найновішої версії програмного забезпечення на веб-сайті www.philips.com/support.
 - Відшукайте потрібну модель і натисніть пункт "Програмне забезпечення та драйвери".
- 2 Завантажте програмне забезпечення на накопичувач USB.
 - ① Розархівуйте завантажений файл (якщо його заархівовано) і перевірте, чи папка називається "UPG".
 - ② Помістіть папку "UPG" в кореневий каталог.
- 3 Вставте флеш-накопичувач USB у роз'єм  (SERVICE) на цьому виробі.
- 4 Перемкніть цей виріб у режим джерела HDMI ARC (натисніть **HDMI ARC**).

- 5 На пульті дистанційного керування впродовж 6 секунд двічі натисніть **OK**, один раз **Гучність +**, після чого утримуйте **MOVIE**.
 - ↳ Потім на інформаційній панелі відобразиться напис "UPG" (Оновлення).
- 6 Зачекайте до завершення оновлення.
 - ↳ Після завершення оновлення виріб автоматично вимкнеться і ввімкнеться знову.



Увага!

- Під час оновлення програмного забезпечення не вимикайте живлення і не виймайте флеш-накопичувач USB, оскільки це може пошкодити цей виріб.
- Оновлення може тривати близько восьми хвилин.

7 Кріплення системи SoundBar до стіни

Перед тим як кріпити систему SoundBar до стіни, прочитайте всі правила техніки безпеки. (див. "Безпека" на сторінці 2)

Настінне кріплення

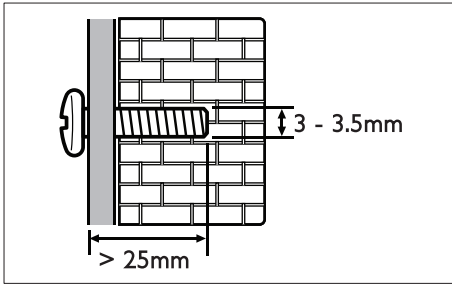


Примітка

- Перед кріпленням чи від'єднанням від стіни портативні гуномовці необхідно зняти з головного блока.
- Неправильне кріплення до стіни може призвести до нещасного випадку, травмивання чи пошкодження. У разі виникнення запитань звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.
- Встановлюйте кронштейн на стіну, яка здатна витримати вагу виробу і настінного кріплення.
- Перед кріпленням до стіни не потрібно від'єднувати чотири гумові ніжки на дні системи SoundBar. Інакше гумові ніжки неможливо буде зафіксувати назад.

Довжина/діаметр гвинтів

Залежно від типу настінного кріплення, завжди використовуйте гвинти відповідної довжини та діаметру.



Інформацію щодо настінного кріплення системи SoundBar дивіться на окремому аркуші з інструкціями щодо настінного кріплення.

- 1) Просвердліть у стіні отвори.
- 2) Закріпіть настінний кронштейн на стіні за допомогою дюбелів і гвинтів.
- 3) Повісьте SoundBar на настінний кронштейн.

8 Специфікації пристрою

Примітка

- Технічні характеристики та дизайн виробу можуть бути змінені без попередження.

Підсилювач

- Загальна вихідна потужність: 210 Вт RMS (+/- 0,5 дБ, 30% THD) / 168 Вт RMS (+/- 0,5 дБ, 10% THD)
- Частотна характеристика: 20 Гц – 20 кГц / ±3 дБ
- Співвідношення "сигнал-шум": > 65 дБ (CCIR) / (за шкалою А)
- Вхідна чутливість:
 - AUX: 750 мВ
 - AUDIO IN: 400 мВ

Звук

- Цифровий аудіовхід S/PDIF:
 - Коаксіальний: IEC 60958-3
 - Оптичний: TOSLINK

Bluetooth

- Профілі Bluetooth: A2DP
- Версія Bluetooth: 2.1 + EDR

- Частотний діапазон/вихідна потужність: 2400–2483,5 МГц / ≤ 20 дБм
- Частота NFC: 13,56 МГц

З'єднання бездротових гучномовців

- Частотний діапазон: 5725–5875 МГц
- Вихідна потужність: ≤ 14 дБм

Головний блок

- Живлення: 110-240 В змінного струму, 50-60 Гц
- Споживання енергії: 50 Вт
- Споживання енергії у режимі очікування: ≤ 0,5 Вт
- Розміри (Ш x В x Г): 1035 x 73 x 156 мм (зі встановленими правим і лівим портативними гучномовцями)
- Вага: 4,4 кг
- **Вбудовані динаміки**
 - 2 низькочастотні динаміки (76 мм/3 дюйми, 8 Ом)
 - 2 високочастотні динаміки (25,4 мм/1 дюйм, 8 Ом)

Портативні гучномовці

- Опір гучномовця: 8 Ом
- Динаміки: 2 x 76 мм (3 дюйма), повнодіапазонні
- Розміри (Ш x В x Г): 191 x 73 x 156 мм
- Вага: 0,86 кг/кожен

Сабвуфер

- Живлення: 110-240 В змінного струму, 50-60 Гц
- Споживання енергії: 30 Вт
- Споживання енергії у режимі очікування: ≤ 0,5 Вт
- Опір: 4 Ом
- Динаміки: 1 x 165 мм (6,5 дюйма), низькочастотний
- Розміри (Ш x В x Г): 200 x 510 x 201 мм
- Вага: 4,9 кг

Настінне кріплення

- Розміри (Ш x В x Г): 40 x 100 x 26,5 мм
- Вага: по 0,1 кг

Батареї пульта ДК

- 2 шт. типу AAA-R03-1,5 Вт

Керування споживанням енергії

- Коли пристрій є неактивним протягом 15 хвилин, він автоматично переходить у режим очікування або режим очікування в мережі.
- Споживання енергії в режимі очікування або режимі очікування в мережі становить менше 0,5 Вт.
- Щоб вимкнути з'єднання Bluetooth, натисніть та утримуйте кнопку Bluetooth на пульті дистанційного керування.
- Щоб активувати з'єднання Bluetooth, увімкніть з'єднання Bluetooth на пристрої Bluetooth або через мітку NFC (за наявності).

9 Усунення несправностей



Попередження

- Безпека ураження електричним струмом. Ніколи не знімайте корпус пристрою.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. Якщо під час використання цього програвача виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами. Якщо проблему вирішити неможливо, отримайте підтримку на веб-сайті www.philips.com/support.

Звук

Відсутній звук із гучномовців системи SoundBar.

- Під'єднайте систему SoundBar до телевізора або інших пристроїв за допомогою аудіокабелю. Однак, окреме аудіоз'єднання не потрібне, якщо:
 - систему SoundBar і телевізор з'єднано за допомогою інтерфейсу **HDMI ARC**;
 - пристрій під'єднано до роз'єму **HDMI IN** на системі SoundBar.
- На пульті дистанційного керування виберіть відповідний аудіовхід.
- Перевірте, чи не вимкнено звук системи SoundBar.
- Скиньте налаштування системи SoundBar до стандартних значень (див. 'Застосування заводських налаштувань' на сторінці 14).

Відсутній звук із бездротових портативних гучномовців.

- Перевірте, чи бездротовий портативний гучномовець увімкнено. Натисніть кнопку **ON** на нижній частині бездротового портативного гучномовця.
- Вставте бездротові портативні гучномовці у головний блок, щоб зарядити батарею.
- Щоб під'єднати бездротовий портативний гучномовець до головного блока у бездротовий спосіб, слід натиснути кнопку **SURROUND ON DEMAND** на бездротовому портативному гучномовці.
- Щоб під'єднати бездротовий портативний гучномовець до окремого гучномовця Bluetooth у бездротовий спосіб, слід під'єднати лівий або правий портативний гучномовець до пристрою Bluetooth (див. 'Bluetooth на окремому гучномовці' на сторінці 13).

Відсутній звук із бездротового сабвуфера.

- Під'єднайте сабвуфер до головного блока бездротовим способом.

Спотворений звук або відлуння.

- Якщо аудіо з телевізора відтворюється за допомогою системи SoundBar, перевірте, чи вимкнено звук телевізора.

Аудіо та відео відтворюються несинхронізовано.

- Щоб синхронізувати звук і відео, натисніть **AUDIO SYNC +/-**.

Bluetooth

Не вдається з'єднати пристрій із системою SoundBar.

- Пристрій не підтримує сумісних профілів, потрібних для системи SoundBar.
- Функцію Bluetooth на пристрої не увімкнено. Про увімкнення функції читайте в посібнику користувача пристрою.
- Пристрій під'єднано неправильно. Під'єднайте пристрій належним чином.
- Систему SoundBar уже під'єднано до іншого пристрою з функцією Bluetooth. Від'єднайте під'єднаний пристрій і спробуйте ще раз.

Низька якість відтворення аудіо з під'єданого пристрою Bluetooth.

- Низька якість прийому сигналу Bluetooth. Перемістіть пристрій ближче до системи SoundBar чи усуньте перешкоди між ними.

Під'єднаний пристрій Bluetooth постійно під'єднується і від'єднується.

- Низька якість прийому сигналу Bluetooth.
Перемістіть пристрій ближче до системи SoundBar чи усуньте перешкоди між ними.
- Вимкніть функцію Wi-Fi на пристрої Bluetooth, щоб уникнути перешкод.
- Для деяких пристроїв Bluetooth з'єднання Bluetooth може вимикатися автоматично для економії енергії. Це не є ознакою збою у роботі системи SoundBar.

Просторове калібрування

Для чого потрібне просторове калібрування?

- Просторове калібрування оптимізує об'ємний звук, якщо лівий та правий портативні гучномовці (об'ємного звуку) не розташовано належним чином.

Покращення об'ємного звуку непомітне після успішного просторового калібрування.

- Покращення об'ємного звуку помітне лише якщо лівий та правий портативні гучномовці (об'ємного звуку) було неправильно розташовано або якщо музика, що відтворюється, має сильний ефект об'ємного звуку.

На інформаційній панелі відображається повідомлення про помилку.

- У разі невдалого просторового калібрування відображається одне з таких повідомлень про помилку. Докладніше про повторне калібрування читайте в четвертому розділі ("Просторове калібрування").
 - **FAIL** (невдало): вказує на те, що лівий/правий портативний гучномовець не перебуває в режимі **SURROUND ON DEMAND** або є поза межами діапазону калібрування, або ж наявна певна перешкода, через яку головний блок, лівий та правий портативні гучномовці не можуть повністю "бачити" один одного.
 - **BATT LOW** (низький заряд батареї): вказує на низький заряд батареї лівого/правого портативного гучномовця.
 - **ERR1** (помилка): вказує на те, що лівий та правий портативні гучномовці не знято з головного блока.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>.
Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS Digital Surround is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



© 2013 CSR plc and its group companies.
The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Україна

Місце для прикріплення
касового і товарного чеків

Модель:	Заповнення обов'язково
Серійний номер:	Заповнення обов'язково
Дата продажу:	Заповнення обов'язково
ПРОДАВЕЦЬ:	
Назва торгової організації:	Заповнення обов'язково
Телефон торгової організації:	Заповнення обов'язково
Адреса та E-mail:	Заповнення бажано



Вибір отримав у справному стані, в повній комплектності, з інструкцією по експлуатації українською мовою. З усіма технічними характеристиками, функціональними можливостями і правилами експлуатації ознайомлений. Вибір оглянуто та перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості і зовнішнього вигляду не маю. Все зазначене в інструкції по експлуатації та гарантійному талоні зобов'язуюсь виконувати і гарантую виконання всіма користувачами виробу.

З умовами гарантії ознайомлений і згоден.

(П.І.Б. та підпис покупця)

Увага! Вимагайте повного заповнення гарантійного талону продавцем!

Гарантійний талон не дійсний при його неправильному або неповному заповненні, без печатки продавця і підпису покупця. Касовий і товарний чеки про купівлю повинні бути прикріплені до цього гарантійного талону.

Шановний Споживач!

Дякуємо Вам за покупку виробу під торговою маркою Philips

При купівлі виробу переконатися правильність заповнення гарантійного талону. Серійний номер та найменування моделі придбаного Вами виробу повинні бути ідентичні запису в гарантійному талоні. Не допускається внесення в талон жодних змін, виправлень. У разі неправильного або нецільового заповнення гарантійного талону, а також якщо чек не прикріплений до гарантійного талону при купівлі Вами виробу - негайно зверніться до продавця.

Виріб являється технічно складним товаром. При дбайливому і уважному ставленні і використанні його відповідно до правил експлуатації він буде надійно служити Вам довгі роки. У ході експлуатації виробу не допускайте механічних пошкоджень виробу, поладання всередині сторонніх предметів, рідин, комок та ін. протягом усього терміну служби. Стежте за збереженням повної центральності інформації з найкращими механічними модами та серійного номеру на виробі. Щоб уникнути можливих недорозумінь зберігайте прогном весь термін служби документи, що додаються до виробу при його продажі (даній гарантійній талон, товарний і касовий чеки, накладні, інструкцію користувача та інші документи). Якщо в процесі експлуатації Ви виявите, що параметри роботи виробу відрізняються від зазначених в інструкції користувача, зверніться, будь ласка, за консультацією до Інформаційного Центру.

Виробник: «Gibson Imovations Limited» («Гібсон Імовеїшенс Лімітед»), гітій поверх будова Філіпс Електронікс, 5 Сайнє Парк Ієт Авеню, Гонконг Сайнє Парк, Шатмін, Нью Терріторія, Гонконг. Імпортер: ТОВ «ПІСОН ІННОВЕШІНЗ УКРАЇНА» (Піссон Інновеїшінз Україна», Україна, 03038, м. Київ, вул.М.Грищенка, 4. Юридична особа, яка приймає претензії щодо товару, придбаного на території України «ТОВ «ПІСОН ІННОВЕШІНЗ УКРАЇНА» Україна, 03038, м. Київ, вул.М.Грищенка, 4. Якщо придбаний Вами виріб потребує спеціальної установки і підключення, рекомендуємо звернутися на наданні таких послуг. Особа (компанія), яка здійснила Вам установку, несе відповідальність за правильність проведеної роботи. Памятайте, кваліфіковане встановлення та підключення виробу істотно для його подальшого правильного функціонування та гарантійного обслуговування.

Термін та умови гарантії:

Назва виробу	Гарантійний строк*		Строк служби*	
	1 рік	5 років	1 рік	3 роки
Домашні медіацентри	1 рік	5 років	1 рік	3 роки
Станційний аудіо / відеосистеми, програми, переносні автомагнітоли, автомобільні медіацентри та підсилювачі	1 рік	5 років	1 рік	3 роки
Портативні пристрої, переносні програвачі, диктофони, фотофони, комп'ютерна периферія, автомобільна акустика, індивідуальні виробомоделювачі пристроїв	1 рік	5 років	1 рік	3 роки

* *Відраховується з дня передачі товару споживачеві або з дати виготовлення, якщо дату передачі визначити неможливо. Дату виготовлення виробу Ви можете визначити по серійному номеру (xxxxRRHHxxxx, де RR - рік, HH номер тижня, x - будь-який символ). Прокладі: A1021628123456 - дата виготовлення 28 тиждень 2010р. У випадку ускладнень при визначенні дати виготовлення зверніться, будь ласка, до Інформаційного Центру.*

Ця гарантія поширюється тільки на виробі:

1. які мають повну ідентифікаційну інформацію, придбані та використовуються винятково для особистих, сімейних, домашніх і інших потреб, не пов'язаних зі здійсненням підприємницької діяльності; по закінченню терміну служби зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій щодо подальшої експлуатації виробу.
 2. офіційно імпортовані на територію України;
 3. при пред'явленні гарантійного талону, заповненого в момент продажу товару, і з обов'язковим зазначенням: моделі виробу, серійного номеру, дати продажу і печатки торгуючої організації;
- Гарантією обслуговування не поширюється на виробі, несподівані яких виникли внаслідок:
1. порушення Співзачемчєм правил експлуатації, зберігання або транспортування виробу;
 2. відсутності або неадекватного обслуговування виробу згідно рекомендацій інструкції по експлуатації;
 3. використання неоригінальних аксесуарів та/або витратних матеріалів, передбачених інструкцією (якщо їх використання спричинило порушення працездатності виробу);
 4. дії третіх осіб:
- ремонту неуповноваженими особами, внесення неспеціалізованих виробником конструктивних або елементаційних змін і змін програмного забезпечення;
 - використання від Державних Технічних Стандартів (ГОСТів) і норм живлення, телекомунікаційних і кабельних мереж;
 - неправильної установки та/або підключення виробу;
 - підключення виробу до іншого виробу/товару в не застуроджену стани (будь-які з'єднання повинні здійснюватися тільки після відключення всіх виробів/товарів від електромережі).
 - 5. дії непереборної сили (стихія, пожежа, блискавка тощо).

Гарантією не поширюється також на витратні матеріали та аксесуари включаючи, але не обмежуючись наступними: провідові навушники, чохла, з'єднувачі кабелів, виробів зі скла, змінні лампи, батареї та акумулятори, захисні екрани, інші деталі з обмеженим терміном експлуатації.

Гарантією надається у разі виправлення і підроби необхідних документів, а також на неофіційно імпортовані виробі (гарантія надається організації, яка імпортувала виробі).

Умови гарантії не порушують прав, наданих споживачеві згідно з чинним законодавством. Права надані споживачеві згідно зі ст. 8 Закону України «Про захист прав споживачів» виконуються тільки у разі підтвердження виявлених несподівані уповноваженими сервісними центрами.

Інформацію про найбільш близькі до Вас сервісні центри, години їх роботи, а також інформацію про продукцію Philips Ви можете отримати в Інформаційному центрі за телефоном 044-360-9562 (звізківні зі стаціонарними та мобільними номерів телефонів згідно з тарифами вашого оператора) або на сайті www.philips.ua.

Виробник залишає за собою право на внесення змін у конструкцію, зовнішній вигляд, комплектацію, технічні характеристики виробу без попереднього повідомлення. Актуальна інформація доступна на сайті виробника.



Specifications are subject to change without notice

Copyright © 2014 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

B5_12_UM_V7.0

